

傳真 Fax : 2617 1158



香港濕地公園
Hong Kong Wetland Park
「濕地體驗 I」申請表
“Park Experience I” Application Form

檔號 Reference No. :

填寫此申請表前請先參閱第二頁的「申請者須知」。

Please read the Notes on Application on page 2 before filling in this form.

「濕地體驗」服務只會接受學校及教育機構，活動可於星期一、三、五安排（公眾假期除外）；申請表必須於參觀前兩星期至三個月內提交。

“Park Experience” is only available for schools and education institutes on Mondays, Wednesdays and Fridays except Public Holidays; applications must be made from 2 weeks to 3 months before the date of visit.

學校或教育機構名稱 Name of School or Education Institute:		
電話 Tel no.:	傳真 Fax:	電郵 Email:
地址 Address:		
參加人數（不連導師）No. of Participants (Leaders not included):		班級 Form:

學校校長 Principal		
姓名 Name:	姓 Surname	名 First Name
職銜 Position:	聯絡電話 Contact No.:	電郵 Email:

活動負責老師 / 領袖 Contact Teacher / Leader		
姓名 Name:	姓 Surname	名 First Name
職銜 Position:	手提電話 Mobile No.:	電郵 Email:

請注意：由 2006 年 11 月起至 2007 年 1 月底的申請已經額滿，凡選擇這些日期的申請將不獲處理。

Notes: All bookings from November 2006 to the end of January 2007 are full; no applications for these dates will be entertained.

日期 Date:	第一選擇 (1 st choice)	(年/月/日 YY/MM/DD) <input type="checkbox"/> 上午 AM <input type="checkbox"/> 下午 PM
	第二選擇 (2 nd choice)	(年/月/日 YY/MM/DD) <input type="checkbox"/> 上午 AM <input type="checkbox"/> 下午 PM
	第三選擇 (3 rd choice)	(年/月/日 YY/MM/DD) <input type="checkbox"/> 上午 AM <input type="checkbox"/> 下午 PM

活動時間為時 2 小時：上午 10 時-下午 12 時 或 下午 2 時至下午 4 時

Activities last for 2 hours: 10:00am – 12:00pm OR 2:00pm – 4:00pm

我們將以傳真方式覆函。

We will use fax to reply.

茲證明上述資料均正確無訛，並無遺漏。

The undersigned hereby certifies that all the information given on this form is correct and complete.

學校蓋章及負責人簽署

School Chop and Signature of person-in-charge: _____ 日期 Date: _____

香港濕地公園 Hong Kong Wetland Park

傳真 Fax : 2617 1158

電郵 Email: education@wetlandpark.com

網址 Website : www.wetlandpark.com

地址 Address : 新界天水圍濕地公園路 Wetland Park Road, Tin Shui Wai, New Territories

申請者須知

- 「濕地體驗」服務只會接受學校及教育機構申請，活動可於星期一、三、五安排（公眾假期除外）；申請表必須於參觀前兩星期至三個月內提交。如欲於2006年8月3日參加上述活動，申請期即為2006年5月4日至7月20日。
- 每個申請人數上限為 45 人，並不包括隨行 2 名導師。
- 申請表所有欄位的資料必須填寫。申請人如果沒有提供足夠、正確和清楚的資料，本署可能沒法處理這申請，或會影響申請處理的時間和結果。
- 所有申請會以先到先得方式處理，覆函會在收到申請表後 7 個工作天內以傳真方式通知聯絡人。
- 申請表一經接收，申請日期和時段均不能更改。亦不可將申請轉讓給其他團體。
- 當遇上未能預測的環境因素、意外或惡劣天氣，如天文台發出雷暴警告、任何暴雨警告，三號或以上颱風訊號（以天文台於早上七時及早上十二時的公佈為準），有關活動將會取消，而不會延期舉行或獲優先安排參加其他活動。
- 關於各項申請，香港濕地公園擁有絕對決定權。申請能否獲得批准，須視乎申請人是否完全符合上述條件而定。如申請人不遵守以上規定或提供虛假資料，香港濕地公園有權取消先前的批准而不另行通知。
- 參加者須自行安排交通到達和離開香港濕地公園。香港濕地公園只提供27個車位予旅遊巴士停泊，車位分配將以先到先得方法處理，不設預約留位。
- 「濕地體驗」的參加者須繳付香港濕地公園入場費。成人入場費每位港幣\$30，小童/學生/老人每位港幣\$15。10 人以上團體將會有以下優惠：

人數	門票	
	成人	小童(3-18 歲以下/全日制學生/65 歲或以上長者)
10 – 19 人	27.0	13.5
20 – 29 人	25.5	12.7
30 – 49 人	24.0	12.0
50 人或以上	21.0	10.5

入場費用請於售票處繳交。

- 所有參加者在完成「濕地體驗」導覽後，可以在開放時間內繼續自行遊覽香港濕地公園。
- 參加者必須在參觀當日到達覆函指定地點向香港濕地公園職員報到，愈時不候。
- 參加者須自行帶備 如食物、飲料、防曬用品、驅蚊劑及望遠鏡。
- 請勿在香港濕地公園範圍內使用擴音器。若遇有緊急事故，活動負責人可請職員提供協助。
- 參觀者不可在展館範圍內飲食（於地下餐廳購買及進食者除外）。

個人資料收集聲明

根據個人資料（私隱）條例第十八、二十二及附表一載列的第六原則，申請人有權要求查閱及更正表格內所提供的個人資料。香港濕地公園會把申請人於表格內所提供之個人資料存檔。申請人欲查閱及更正本表格所收集的個人資料，請連同有關申請的檔號，以書面通知香港濕地公園社區教育組職員，地址：香港新界天水圍濕地公園路香港濕地公園，傳真：2617 1158。

Notes on Applicants

- "Park Experience" is only available for schools and education institutes on Mondays, Wednesdays and Fridays except Public Holidays; applications must be made from 2 weeks to 3 months before the date of visit. If the proposed visiting date is 3 August 2006, the application period should be 4 May to 20 July 2006
- Each application is limited to a maximum of 45 persons, in which 2 leaders are not included.
- Please fill in the application form in BLOCK LETTERS. The data on this application form are mandatory. Failure to provide these data may influence the processing and the outcome of your application.
- All applications will be processed on a first-come-first-served basis, and this application result will be informed within 7 working days by fax to the contact person.
- This application is not transferable. Once an application is received, the applicant cannot change the visit date and session.
- Tour will be cancelled when Thunderstorm Warnings; Rainstorm Warnings (Amber, Red or Black); or when Typhoon Signal No. 3 or above is hoisted (According to Hong Kong Observatory announcement at 7:00am/12:00am of the day). Tour may be adjusted or cancelled due to inclement weather or any unforeseen conditions. There will be no rescheduled in case the tour is cancelled before and during the tour due to the bad weather condition.
- The Park reserves the right to approve an application. All applications are approved subject to the applicants' absolute compliance with the above-mentioned criteria. If the applicant fails to observe this condition or any information provided by the applicant is found to be untrue, the Park reserves the rights to withdraw the approval without prior notice.
- Participants must arrange their own transportation to and from the Wetland Park. The Park provides 27 parking spaces for coaches on a first come, first served basis. No prior reservation will be provided.
- The tour does not contain the provision of entry fee. The entry fee per person is HK\$30 for adult and HK\$15 per child/student/ senior. Group size over 10 people can enjoy the following discounts:

Number of Visitors	Discounts	
	Adult	Child (aged 3-below18)/ Full-time Student/ Senior (aged 65 or above)
10 – 19 people	27.0	13.5
20 – 29 people	25.5	12.7
30 – 49 people	24.0	12.0
50 people or more	21.0	10.5

Please pay the ticket price at the Ticketing Office.

- All the participants can stay behind in the Hong Kong Wetland Park within the opening hour upon the completion of the "Park Experience" tour.
- Participants should report to Hong Kong Wetland Park staff at the time and venue specified in the reply slip. Latecomers will not be entertained.
- Please bring your own food, drinks, sunscreen, mosquito repellent, umbrella and binoculars.
- Please do not use loudspeaker in the Park. In case of emergency, please approach our staff for assistance.
- Eating is prohibited in the Galleries, except those bought and taken in the Café on G/F.

Personal Data Collection Statement

All applicants have the right to request access to and correction of personal data as stated in this form in accordance with Section 18, 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance. The personal data provided in this form will be entered into the park's record. Enquiries concerning the personal data collected in this form, including the request for access and corrections, should be addressed to our staff in Education Section (Outreach Programme) with your reference number on the reply slip, Hong Kong Wetland Park, Wetland Park Road, Tin Shui Wai, New Territories, Hong Kong. Fax No.: 2617 1158.